

---

---

## Xbox 360 Big Button Pad



- 1 English
- 8 Français
- 15 Español

---

---

# English

Thanks for choosing the Xbox 360™ Big Button Pad. The Big Button Pad lets you experience the joy of wireless freedom with the simplicity of a comfortable, one-handed, fun-to-use game controller. The Xbox 360 Big Button Pad features:



- Comfortable, ambidextrous, one-handed use.
- A big button for trivia and fast response gameplay as well as a four-way directional pad.
- The familiar A, B, X, and Y buttons and Xbox Guide button for easy access to the Xbox Dashboard.
- Up to four-player simultaneous gameplay (supported on a game-by-game basis).
- A high performance, extended range infrared receiver.

The Xbox 360 Big Button Pad is for use exclusively with the Xbox 360 video game and entertainment system. For information about using the Big Button Pad with a particular game, see your game manual.

## **WARNING**

Before using this product, read this manual and the Xbox 360 console manuals for important safety and health information. Keep all manuals for future reference. For replacement manuals, go to [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) or call Xbox Customer Support (see "If You Need More Help").

The limited warranty covering this product is contained in the Xbox 360 Warranty manual (Volume 2) and is available online at [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support).

- 2  Disposable Battery Safety
- 3 Set Up Your Big Button Pads
- 4 Using Your Big Button Pads
- 4 Cleaning Your Big Button Pads
- 5 Troubleshooting
- 5  If You Need More Help
- 6 Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment
- 6 For Customers in the United States
- 6 For Customers in Canada

## DISPOSABLE BATTERY SAFETY

Improper use of batteries may result in battery fluid leakage, overheating, or explosion. Risk of fire if batteries are replaced by an incorrect type. Released battery fluid is corrosive and may be toxic. It can cause skin and eye burns, and is harmful if swallowed. To reduce the risk of injury:

- Keep batteries out of reach of children.
- Do not heat, open, puncture, mutilate, or dispose of batteries in fire.
- Use only alkaline batteries, type AA (LR6).
- Do not mix new and old batteries.
- Remove the batteries if they are worn out or before storing your Big Button Pad for an extended period of time.
- If a battery leaks, remove all batteries, taking care to keep the leaked fluid from

touching your skin or clothes. If fluid from the battery comes into contact with skin or clothes, flush skin with water immediately. Before inserting new batteries, thoroughly clean the battery compartment with a damp paper towel, or follow the battery manufacturer's recommendations for cleanup.

- Dispose of batteries in accordance with local and national disposal regulations (if any).
- Do not short-circuit power supply terminals on batteries.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.

Insert batteries according to the following instructions (see "Insert Batteries").

Avoid dropping or throwing the Big Button Pad. Avoid spilling fluid over it. Handle with care as it is a sensitive electronic device.

Arrange the infrared receiver cable so that people and pets are not likely to trip over or accidentally pull on it as they move around

or walk through the area. When the infrared receiver is not in use, you may need to disconnect the cable from the console to keep it out of the reach of children and pets. Do not allow children to play with the receiver cable or wrap the cable around themselves.

## SET UP YOUR BIG BUTTON PADS

Before you can use your Xbox 360 Big Button Pads with your Xbox 360 console, you need to:

- 1 Insert batteries. The Big Button Pad uses only AA disposable, alkaline batteries.
- 2 Insert the infrared receiver cable into one of the console's controller ports.



### Insert Batteries

To insert batteries into the Big Button Pad:

- 1 Remove the battery cover.
- 2 Insert two new alkaline AA (LR6) batteries as shown on the underside of the battery cover. For best performance, do not use rechargeable batteries.
- 3 Replace the battery cover.

### Connect Your Big Button Pads



Up to four Big Button Pads can be actively connected to a console at one time. Plug the

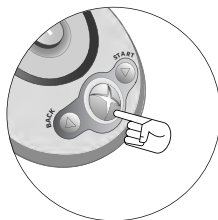
infrared receiver cable into an open controller port on your Xbox 360 console. Then position the receiver so that all pads have a clear line of sight to the receiver.

### TIP

For best results, place the infrared receiver above or below your TV.

To disconnect all Big Button Pads, remove the infrared receiver cable from the console.

### Turn Your Console on with a Big Button Pad



To turn on your console with a Big Button Pad, point any Big Button Pad at the infrared receiver and press and hold the Xbox Guide button or the Start button.

### Turn Your Console off with a Big Button Pad

To turn your console off, point any Big Button Pad at the infrared receiver and press and hold the Xbox Guide button for three seconds.

### NOTES

- When you turn off your console, as long as the infrared receiver cable is still connected, your Big Button Pads will work the next time you turn the console on.
- Big Button Pads work within a 10-15 foot range of the infrared receiver. Objects blocking the clear line of sight between the Big Button Pads and the infrared receiver may interfere with the Big Button Pads' normal operation.

---

## USING YOUR BIG BUTTON PADS

Each of the four Big Button Pads has a unique color that corresponds to the same color screen character. They are automatically configured in a preset sequence:

- The green pad is in the first player position.
- The red pad is in the second player position.
- The blue pad is in the third player position.
- The yellow pad is in the fourth player position.



### Big Button Pad Buttons

The big button works not only as expected—as a button—but as a directional pad as well. Use this button and the A, B, X, Y, Back, Xbox Guide, and Start buttons to move around and control the Xbox Dashboard, just as you would with your wired or wireless controller.

### Wired and Wireless Controllers

The Big Button Pad does not interfere with the existing connections of wired or wireless Xbox 360 controllers. You may even use connected wired or wireless controllers along with the Big Button Pads for team gameplay.

For example, if you have a wireless controller assigned to quadrant 1 in the Ring of Light, both the wireless controller and the green Big Button Pad affect the green player in the game. Likewise, the second wired or wireless controller corresponds to red, the third to blue, and the fourth to yellow.

### NOTE

Team gameplay is supported on a game-by-game basis.

### CLEANING YOUR BIG BUTTON PADS

Clean only with a dry or slightly damp cloth. Using cleaning solutions or attempting to clean connectors may damage your Big Button Pads.

Always remove batteries before cleaning.

---

---

## TROUBLESHOOTING

If you encounter problems, try the possible solutions provided below.

### Big Button Pad Does Not Work

Big Button Pads automatically connect and communicate with your console when you press a button. If the console is turned on, the infrared receiver cable is plugged in, and you do not get any response from the Big Button Pad:

- Move the Big Button Pad and the infrared receiver closer to each other, making sure there is nothing blocking the line of sight between the two.
- Remove and reinsert the infrared receiver cable into the console controller port, or try using another open controller port on the console.
- Make sure that the Big Button Pad's batteries are fresh, AA alkaline batteries and are installed correctly.

### NOTE

The Big Button Pad does not support vibration.

### Poor Performance with the Xbox 360 Console

- Make sure that you have fresh batteries in the Big Button Pad.
- Point the Big Button Pad directly at the infrared receiver.
- Verify that the infrared receiver is not blocked or covered.
- Make sure that you're using the Big Button Pad within the 10-15 foot range of the infrared receiver.
- Close drapes and blinds during daylight hours to minimize stray light.

## IF YOU NEED MORE HELP

Go to [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) or call Xbox Customer Support:

- United States and Canada: 1-800-4MY-XBOX (1-800-469-9269)  
TTY users: 1-866-740-XBOX (1-866-740-9269)
- Mexico: 001-866-745-83-12 (TTY users: 001-866-251-26-21)
- Colombia: 01-800-912-1830
- Brazil: 0800-891-9835
- Chile: 1230-020-6001

Do not take your Xbox 360 console or its accessories to your retailer for repair or service unless instructed to do so by an Xbox Customer Support representative.



### DO NOT ATTEMPT REPAIRS

Do not attempt to take apart, service, or modify the Xbox 360 console, power supply, or its accessories in any way. Doing so could present the risk of serious injury or death from electric shock or fire, and it will void your warranty.

## DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol means that the disposal of this product may be regulated. Disposal with household waste may therefore be restricted. It is your responsibility to comply with applicable recycling law or regulations pertaining to electrical and electronic waste. Separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment, which inappropriate disposal could cause due to the possible presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment. For more information about where to drop off your electrical and electronic waste, please contact your local city/municipality office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this product.



## FOR CUSTOMERS IN THE UNITED STATES

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Trade Name:** Microsoft Corp.  
**Responsible Party:** Microsoft Corporation  
**Address:** One Microsoft Way  
 Redmond, WA 98052  
 U.S.A.  
**Telephone No.:** (800) 4MY-XBOX

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications made on the system not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

## FOR CUSTOMERS IN CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

---

---

## COPYRIGHT

Information in this document, including URL and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Unless otherwise noted, the example companies, organizations, products, domain names, e-mail addresses, logos, people, places and events depicted herein are fictitious, and no association with any real company, organization, product, domain name, e-mail address, logo, person, place or event is intended or should be inferred. Complying with all applicable copyright laws is the responsibility of the user. Without limiting the rights under copyright, no part of this document may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise), or for any purpose, without the express written permission of Microsoft Corporation.

Microsoft may have patents, patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in any written license agreement from Microsoft, the furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property.

© 2007 Microsoft Corporation. All rights reserved.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, the Xbox logos, and the Xbox LIVE logo are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



# Français

Merci d'avoir choisi la manette Big Button Xbox 360™. La manette Big Button vous permet d'apprécier les plaisirs de la liberté sans fil que peut vous apporter une simple manette confortable et amusante que l'on peut tenir d'une seule main. Voici les caractéristiques de la manette Big Button Xbox 360 :


- Confortable et ambidextre, on peut la tenir d'une seule main.
- Elle comporte un gros bouton pour les jeux questionnaires et pour une rapidité de réponse au jeu accrue, ainsi qu'un bouton multidirectionnel.
- Les touches standard A, B, X et Y ainsi que la touche Guide Xbox simplifient l'accès à l'interface Xbox.
- Elle peut prendre en charge simultanément jusqu'à quatre joueurs par partie (si le jeu le permet).
- Elle est munie d'un récepteur infrarouge haute performance à portée étendue.

La manette Big Button Xbox 360 fonctionne exclusivement avec la console de jeu et de loisirs Xbox 360. Pour de plus amples renseignements concernant l'utilisation de cette manette Big Button avec un jeu particulier, consultez le guide d'utilisation du jeu.

## AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire le présent guide, de même que les guides se rapportant à la console Xbox 360 pour obtenir toute information relative à la sécurité et à la santé. Conservez tous les guides pour consultation ultérieure. Pour obtenir des guides de rechange, rendez-vous sur [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) ou composez le numéro du Service à la clientèle de Xbox (voir la section « Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire »).

La garantie limitée protégeant ce produit se trouve dans le Guide de garantie Xbox 360 (Volume 2) et est accessible en ligne depuis la page [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support).

- 9  Consignes de sécurité concernant les piles jetables
- 10 Installation de votre manette Big Button
- 11 Utilisation de vos manettes
- 11 Nettoyage de vos manettes
- 12 Dépannage
- 12  Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire
- 13 Élimination des rebus de matériel électrique et électronique
- 13 Pour les clients aux États-Unis
- 13 Pour les clients au Canada

## **▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES JETABLES**

Une utilisation inappropriée des piles risque de provoquer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion. S'assurer que le type de pile de rechange est adéquat pour éviter tout risque d'incendie. Le liquide contenu dans les piles est corrosif, voire toxique. Il peut provoquer des brûlures aux yeux ou à la peau et est nocif s'il est avalé. Pour réduire le risque de blessures :

- Gardez les piles hors de la portée des enfants.
- Ne tentez jamais de faire chauffer, d'ouvrir, de perforer ou de mutiler les piles ni de les jeter dans un feu.
- N'utilisez que des piles alcalines, de type AA (LR6).
- Ne mélangez pas les nouvelles et les anciennes piles.
- Retirez les piles si elles sont épuisées ou si vous comptez ne pas utiliser votre manette Big Button pendant une longue période.

- En cas de fuite, retirez toutes les piles immédiatement en prenant soin d'éviter tout contact avec la peau ou les vêtements. Si le liquide des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement la peau à grande eau. Avant d'insérer de nouvelles piles, nettoyez à fond le compartiment à piles à l'aide d'une serviette de papier humide ou suivez les recommandations du fabricant des piles.
- Jetez les piles conformément aux normes locales et nationales en matière de gestion des déchets (s'il y a lieu).
- Évitez de court-circuiter les bornes d'alimentation des piles.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.

Insérez les piles en respectant les instructions décrites aux présentes (consultez la section « Insertion des piles »)

Évitez d'échapper ou de lancer la manette Big Button. Évitez de renverser du liquide sur la manette. Manipulez la manette avec soin comme tout appareil électronique fragile.

Placez le câble du récepteur infrarouge de façon à éviter que les personnes et les animaux qui se déplacent à cet endroit trébuchent dessus ou l'accrochent accidentellement.

Lorsque le récepteur infrarouge est inutilisé, pensez éventuellement à débrancher le câble de la console pour le garder hors de la portée des enfants et des animaux. Ne laissez pas les enfants jouer avec le câble du récepteur ou enrouler le câble autour de leur corps.

## INSTALLATION DE VOTRE MANETTE BIG BUTTON

Avant de pouvoir utiliser votre manette Big Button Xbox 360 avec votre console Xbox 360, vous devez procéder comme suit :

- 1 Insérez les piles. La manette Big Button n'utilise que des piles alcalines jetables de type AA.
- 2 Insérez le câble du récepteur infrarouge dans l'un des ports de manette de la console.



### Insertion des piles

*Pour insérer des piles dans la manette Big Button :*

- 1 Retirez le couvercle de la batterie.
- 2 Insérez deux nouvelles piles alcalines AA (LR6), tel qu'indiqué sous le couvercle de la batterie. Pour un rendement supérieur, n'utilisez pas de piles rechargeables.
- 3 Remettez en place le couvercle de la batterie.

### Connexion de vos manettes

Jusqu'à quatre manettes Big Button peuvent être connectées à une console et activées en même temps. Branchez le câble du récepteur infrarouge dans l'un des ports de manette libres de votre console Xbox 360. Placez ensuite le récepteur de sorte que toutes les manettes disposent d'un trajet de visibilité directe.

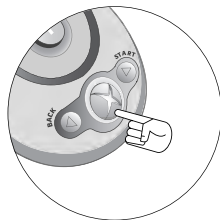


### CONSEIL

Pour de meilleurs résultats, placez le récepteur infrarouge au-dessus ou en dessous de votre téléviseur.

Pour débrancher toutes les manettes Big Button, retirez le câble du récepteur infrarouge de la console.

### Mise sous tension de votre console à l'aide d'une manette Big Button



Pour mettre votre console sous tension à l'aide d'une manette Big Button, dirigez n'importe laquelle de vos manettes Big Button vers le récepteur infrarouge, puis appuyez longuement sur la touche Guide Xbox ou sur la touche Start.

### Mise hors tension de votre console à l'aide d'une manette Big Button

Pour mettre votre console hors tension à l'aide d'une manette Big Button, dirigez n'importe laquelle de vos manettes Big Button

vers le récepteur infrarouge, puis appuyez longuement sur la touche Guide Xbox et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes.

#### REMARQUES

- Si vous mettez votre console hors tension en laissant le câble du récepteur infrarouge branché, votre manette Big Button fonctionnera la prochaine fois que vous mettrez la console sous tension.
- Les manettes Big Button fonctionnent dans un rayon de 3 à 4,5 mètres (10 à 15 pieds) du récepteur infrarouge. Les objets qui bloquent le trajet de visibilité directe entre les manettes et le récepteur infrarouge peuvent nuire au fonctionnement normal des manettes.

#### UTILISATION DE VOS MANETTES

Chacune des quatre manettes Big Button possède une couleur unique qui correspond au personnage de même couleur à l'écran. Elles sont automatiquement configurées selon une séquence établie :

- La manette verte correspond au premier joueur.
- La manette rouge correspond au second joueur.
- La manette bleue correspond au troisième joueur.
- La manette jaune correspond au quatrième joueur.



#### Touches des manettes

Le gros bouton ne fait pas qu'exercer les fonctions qui lui incombent, mais il fait aussi fonction de bouton multidirectionnel. Utilisez ce bouton ainsi que les touches A, B, X, Y, Back, Guide Xbox et Start pour naviguer et contrôler l'interface Xbox, comme vous pourriez le faire avec votre manette câblée ou sans fil.

#### Manettes câblées et sans fil

La manette Big Button ne nuit pas aux connexions existantes des manettes câblées ou sans fil Xbox 360. Vous pouvez même utiliser des manettes câblées ou sans fil avec vos manettes Big Button pour jouer en équipe.

Par exemple, si une manette sans fil est affectée au quadrant 1 dans l'Anneau de lumière, la manette sans fil et la manette Big Button verte intégreront le joueur vert à la partie. Ainsi, la seconde manette câblée ou sans fil correspondra au joueur rouge, la troisième, au joueur bleu, puis la quatrième, au joueur jaune.

#### REMARQUE

Le jeu en équipe n'est possible que sur les jeux proposant cette fonction.

#### NETTOYAGE DE VOS MANETTES

Ne nettoyez la manette qu'avec un chiffon sec ou légèrement humide. Vous risquez d'endommager les manettes si vous utilisez une solution nettoyante ou si vous tentez de nettoyer les connecteurs.

Retirez toujours les piles avant le nettoyage.

## DÉPANNAGE

Si vous éprouvez des problèmes, essayez les solutions possibles suivantes :

### La manette ne fonctionne pas

Les manettes Big Button se connectent et communiquent automatiquement avec votre console lorsque vous appuyez sur une touche. Si, après avoir mis sous tension la console et branché le câble du récepteur infrarouge, vous n'obtenez aucune réponse de la manette Big Button :

- Rapprochez la manette du récepteur infrarouge, tout en vous assurant qu'aucun objet n'obstrue le trajet de visibilité entre les deux.
- Débranchez le câble du port de manette sur la console et réinstallez-le, ou bien essayez un autre port de manette libre sur la console.
- Assurez-vous que les piles de la manette Big Button sont neuves, qu'il s'agit de piles alcalines AA et qu'elles sont installées correctement.

### REMARQUE

La manette Big Button ne tolère pas les vibrations.

### Mauvaises performances de la console Xbox 360

- Assurez-vous que les piles de la manette Big Button sont chargées.
- Dirigez la manette Big Button vers le récepteur infrarouge.
- Assurez-vous que le récepteur infrarouge et ses surfaces sont dégagés.
- Assurez-vous d'utiliser la manette Big Button dans un rayon de 3 à 4,5 mètres (10 à 15 pieds) du récepteur infrarouge.
- Fermez les rideaux et les stores durant le jour pour réduire la lumière parasite.

## SI VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AIDE SUPPLÉMENTAIRE

Visitez la page [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) ou appelez le Service à la clientèle de Xbox :

- États-Unis et Canada : 1 800 4MY-XBOX (1 800 469-9269)  
Utilisateurs TTY : 1 866 740-XBOX (1 866 740-9269)
- Mexique : 001-866-745-83-12 (utilisateurs TTY : 001-866-251-26-21)
- Colombie : 01-800-912-1830
- Brésil : 0800-891-9835
- Chili : 1230-020-6001

Ne confiez pas votre console Xbox 360 ou ses accessoires à votre détaillant pour les réparations, à moins qu'un représentant du Service à la clientèle de Xbox ne vous y invite.

### NE TENTEZ PAS D'EFFECTUER DES RÉPARATIONS

Ne tentez pas de démonter, de réparer ou de modifier la console Xbox 360, son bloc d'alimentation ou l'un de ses accessoires de quelque façon que ce soit. Vous risqueriez de vous blesser gravement ou de décéder des suites d'une décharge électrique ou d'un incendie, et votre garantie serait annulée.

## ÉLIMINATION DES REBUTS DE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Ce symbole signifie que l'élimination de ce produit peut être réglementée. Par conséquent, l'élimination avec les déchets ménagers peut être restreinte. Il vous incombe de respecter les lois et règlements en vigueur en matière de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte sélective et le recyclage de ces déchets permettront de préserver les ressources naturelles et de prévenir d'éventuelles conséquences nocives pour la santé et l'environnement découlant de la présence possible de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Pour de plus amples renseignements sur les points de collecte des déchets électriques et électroniques, veuillez communiquer avec votre administration locale, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



## POUR LES CLIENTS AUX ÉTATS-UNIS

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications des États-Unis). L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :

- 1 Il ne doit pas produire de brouillage et
- 2 L'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

**Nom commercial :** Microsoft Corp.  
**Partie responsable :** Microsoft Corporation  
**Adresse :** One Microsoft Way  
 Redmond, WA 98052  
 U.S.A.  
**N° de téléphone :** (800) 4MY-XBOX

Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été définies afin d'apporter une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des rayonnements radioélectriques et s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas exclu que des interférences puissent survenir dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant l'équipement puis en l'éteignant, il est recommandé d'appliquer une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception.
- Éloignez l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise se trouvant sur un circuit domestique différent de celui qu'utilise le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien spécialiste en radio/télévision expérimenté pour toute aide supplémentaire.

Attention : toute modification apportée au produit n'ayant pas été expressément approuvée par le fabricant pourrait annuler le droit d'utiliser le matériel.

## POUR LES CLIENTS AU CANADA

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

---

---

## COPYRIGHT

Les informations contenues dans le présent document, y compris les URL et autres références de sites Web Internet peuvent être modifiées sans préavis. Sauf mention contraire, les sociétés, organisations, produits, noms de domaine, adresses électroniques, logos, personnes, lieux et événements mentionnés ici à titre d'exemple sont purement fictifs et aucune association à tout(e) société, organisation, produit, nom de domaine, adresse électronique, logo, personne, lieu ou événement réel n'est intentionnelle ou volontaire. Il appartient à l'utilisateur de veiller au respect de toutes les dispositions légales applicables en matière de copyright. En vertu des droits d'auteur, aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée ou introduite dans un système de recherche automatique, ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), ou dans n'importe quel but, sans l'autorisation écrite de Microsoft Corporation.

Selon les cas, Microsoft détient des brevets (ou a déposé des demandes de brevets), ainsi que des marques, des copyrights et autres droits de propriété intellectuelle sur les questions évoquées dans ce document. Sauf disposition contraire expressément stipulée dans un accord de licence écrit concédé par Microsoft, la communication de ce document ne confère au destinataire aucun droit sur les brevets, marques, copyrights et autres droits de propriété intellectuelle.

© 2007 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, et les logos Xbox et Xbox LIVE sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

# Español

Gracias por elegir el Control de botón grande de <sup>TM</sup> Xbox 360. El Control de botón grande te permite gozar de la libertad que te proporciona un control inalámbrico con la sencillez de uno cómodo, de uso con una sola mano y que ofrece diversión al jugar. El Control de botón grande Xbox 360 ofrece:

- Uso cómodo y ambidextro, con una sola mano.
- Un botón grande para juegos de preguntas y respuestas rápidas de juego, así como el control direccional de cuatro posiciones.
- Los botones A, B, X, Y y el botón de guía Xbox para un fácil acceso a la Interfaz Xbox.
- Pueden jugar hasta cuatro personas de manera simultánea (disponible según el juego).
- Un receptor de infrarrojos de alcance ampliado y alto rendimiento.

El Control de botón grande Xbox 360 es de uso exclusivo con el sistema de videojuegos y entretenimiento Xbox 360. Para información acerca de cómo utilizar el Control de botón grande para un juego determinado, consulta el manual del juego.

## ADVERTENCIA

Antes de utilizar este producto, lee este manual y los manuales de la consola Xbox 360 para conocer información importante en materia de seguridad y de salud. Conserva todos los manuales para futuras consultas. Para obtener manuales de repuesto, visita [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) o llama al Servicio de soporte al cliente (consulta "Si necesitas más ayuda").

La garantía limitada que cubre este producto está incluida en el Manual de garantía de Xbox 360 (volumen 2) y está disponible en [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support).

- 16  Seguridad de Las Baterías Desechables
- 17 Configuración de Los Controles de Botón Grande
- 18 Utilizar Los Controles
- 18 Limpieza de Los Controles
- 19 Solución de Problemas
- 19  Si Necesitas Más Ayuda
- 20 Reciclaje de Equipos Eléctricos y Electrónicos Desechados
- 20 Para Los Clientes de Estados Unidos
- 20 Para Los Clientes de Canadá



## **⚠ SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS DESECHABLES**

El uso indebido de las baterías podría provocar fugas de líquido, calentamiento o explosiones. Existe el riesgo de incendio si se sustituyen las baterías por otras de tipo incorrecto. El líquido derramado es corrosivo y podría ser tóxico. Puede provocar quemaduras en la piel y en los ojos, y resulta nocivo si se ingiere. Para reducir el riesgo de lesiones:

- Mantén las baterías fuera del alcance de los niños.
- No calientes, abras, perfores, deformes ni arrojes las baterías al fuego.
- Utiliza únicamente baterías alcalinas, de tipo AA (LR6).
- No mezcles baterías nuevas con viejas.
- Extrae las baterías si están gastadas o antes de guardar el Control de botón grande durante mucho tiempo.
- Si sale líquido de una batería, extráelas todas procurando que el líquido

derramado no entre en contacto con la piel ni con la ropa. Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o con la ropa, límpialo con agua inmediatamente. Antes de colocar baterías nuevas, limpia a fondo el compartimiento para baterías con una toallita de papel húmeda o sigue las recomendaciones de limpieza del fabricante de las baterías.

- Desecha las baterías de acuerdo con las disposiciones legales y nacionales (si las hubiere).
- No provoques un cortocircuito en las terminales de energía con las baterías.
- No intentes recargar las baterías que no sean recargables.

Inserta las baterías de acuerdo con las siguientes instrucciones (ver "Insertar baterías").

Evita dejar caer o arrojar el Control de botón grande. Evita tirar líquidos sobre el control. Manéjalo con cuidado ya que se trata de un equipo electrónico de alta sensibilidad.

Coloca el cable del receptor infrarrojo de modo que las personas y mascotas no puedan tropezarse con él o jalarlo accidentalmente cuando se desplacen por la estancia o

pasen cerca. Cuando el receptor infrarrojo no esté en uso, es posible que tengas que desconectar el cable de la consola para mantenerlo fuera del alcance de los niños y mascotas. No permitas que los niños jueguen con el cable del receptor ni que se lo enrollen en el cuerpo.

---

---

## CONFIGURACIÓN DE LOS CONTROLES DE BOTÓN GRANDE

Antes de poder utilizar los Controles de botón grande Xbox 360 con tu consola Xbox 360, necesitarás:

- 1 Insertar las baterías. El Control de botón grande utiliza sólo baterías alcalinas desechables, tamaño AA.
- 2 Inserta el cable del receptor infrarrojo en uno de los puertos del control de la consola.



### Inserta las baterías

*Para colocar las baterías en el Control de botón grande:*

- 1 Retira la tapa de las baterías.
- 2 Coloca dos baterías alcalinas AA (LR6) nuevas como se indica en la parte inferior de la tapa de las baterías. Para un mejor desempeño, no utilices baterías recargables.
- 3 Vuelve a colocar la tapa de las baterías.

### Conectar los controles

Puedes tener un máximo de cuatro Controles de botón grande conectados simultáneamente a una consola. Conecta el cable del receptor infrarrojo en un puerto disponible del control de la consola Xbox 360. Luego, coloca el receptor de modo que todos los controles tengan una línea clara de visión hacia el receptor.

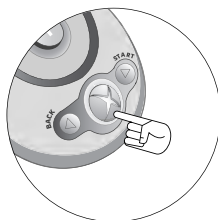


### SUGERENCIA

Para mejores resultados, coloca el receptor encima o debajo de tu televisor.

Para desconectar todos los Controles de botón grande, retira el receptor infrarrojo de la consola.

### Enciende la consola con un Control de botón grande



Para encender la consola con un Control de botón grande, apunta con cualquiera de los Controles al receptor infrarrojo y oprime y mantén oprimido, el botón Guía Xbox.

### Apagar la consola con un Control de botón grande

Para apagar la consola, apunta con cualquiera de los Controles de botón grande al receptor

infrarrojo y oprime y mantén oprimido, el botón Guía Xbox durante tres segundos.

#### NOTAS

- Cuando apagues la consola, en tanto el cable receptor infrarrojo sigue conectado, los Controles de botón grande funcionarán la próxima vez que enciendas la consola.
- Los Controles de botón grande funcionan en un rango de 3 a 5 metros del receptor infrarrojo. Los objetos que impidan una línea clara de visión entre los controles y el receptor infrarrojo podrían interferir con la operación normal de éstos.

### UTILIZAR LOS CONTROLES

Cada uno de los cuatro Controles de botón grande tiene un color único que corresponde al personaje en pantalla del mismo color. Se configuran de manera automática en una secuencia preestablecida:

- El control verde está en la posición del primer jugador.
- El control rojo está en la posición del segundo jugador.
- El control azul está en la posición del tercer jugador.
- El control amarillo está en la posición del cuarto jugador.



### Botones del control

El botón grande no sólo funciona en la manera que se espera, como un botón, sino que también es un control direccional. Utiliza este botón, así como los botones A, B, X, Y, Atrás, Guía Xbox y Start para desplazarte y controlar la Interfaz de Xbox, del mismo modo que lo harías con tu control con cable o inalámbrico.

### Controles con cable e inalámbricos

El Control de botón grande no interfiere con las conexiones existentes de los controles con cables e inalámbricos Xbox 360. Incluso es posible usar controles con cables e inalámbricos que estén conectados con los Controles de botón grande para jugar en equipo.

Por ejemplo, si tienes un control inalámbrico asignado al cuadrante 1 en el Anillo de Luz, tanto el control inalámbrico como el Control de botón grande verde afectarán al jugador verde en el juego. Asimismo, el segundo control con cable o inalámbrico corresponde al rojo, el tercero al azul y el cuarto al amarillo.

#### NOTA

El juego en equipos está disponible según el juego.

### LIMPIEZA DE LOS CONTROLES

Límpialo solamente con un paño seco o ligeramente humedecido. Si utilizas soluciones de limpieza o intentas limpiar los conectores, es posible que causes daños a los controles.

Siempre retira las baterías antes de limpiar.

---

---

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si surgen problemas, prueba las siguientes soluciones.

### El control no funciona

Los Controles de botón grande se conectan y comunican de manera automática con la consola cuando se pulsa un botón. Si la consola está encendida, el cable del receptor infrarrojo conectado y no obtienes respuesta alguna del Control de botón grande:

- Acerca el control y el receptor infrarrojo, asegurándote de que no haya nada que impida la línea entre ambos.
- Retira e inserta de nuevo el cable del receptor infrarrojo en el puerto del control de la consola, o bien intenta utilizar otro puerto de control en la consola.
- Asegúrate de que las baterías del Control de botón grande sean recientes, alcalinas AA y que estén correctamente instaladas.

### NOTA

El Control de botón grande no admite vibraciones.

### Bajo desempeño con la consola Xbox 360

- Asegúrate de que tienes baterías recientes en el Control de botón grande.
- Apunta el Control de botón grande directamente al receptor infrarrojo.
- Comprueba que el sensor infrarrojo no esté bloqueado o tapado.
- Asegúrate de estar usando el Control de botón grande dentro del rango de 3 a 5 metros del receptor infrarrojo.
- Cierra cortinas y persianas durante las horas de sol para reducir la pérdida de luz.

## SI NECESITAS MÁS AYUDA

Visita [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) o llama al número del Servicio de soporte al cliente de Xbox 360:

- Estados Unidos y Canadá: 1-800-4MY-XBOX (1-800-469-9269)  
Usuarios TTY: 1-866-740-XBOX (1-866-740-9269)
- México: 001-866-745-83-12 (usuarios TTY: 001-866-251-26-21)
- Colombia: 01-800-912-1830
- Brasil: 0800-891-9835
- Chile: 1230-020-6001

No llesves la consola Xbox 360 ni los accesorios a tu distribuidor para que los repare o les dé mantenimiento a no ser que te lo diga un empleado del Servicio de soporte al cliente de Xbox.



### NO INTENTAR REALIZAR REPARACIONES

No intentes desmontar, reparar ni alterar la consola Xbox 360, la fuente de alimentación ni sus accesorios en modo alguno. Al hacerlo existe riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica o fuego; además, la garantía quedará cancelada.

## RECICLAJE DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS DESECHADOS

Este símbolo significa que el reciclaje de este producto podría estar regulado. El reciclaje con el resto de la basura doméstica podría, pues, estar limitado. Es tu responsabilidad cumplir con la ley de reciclaje aplicable o los reglamentos pertenecientes a los equipos eléctricos y electrónicos desechados. La recolección por separado y el reciclaje ayudarán a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud del hombre y el medio ambiente que el desecho inadecuado podría causar por la posible presencia de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información acerca de dónde tirar los equipos eléctricos y electrónicos



desechados, ponte en contacto con la correspondiente oficina de tu municipio o ciudad, el servicio de recolección de basura, o el establecimiento en el que compraste este producto.

## PARA LOS CLIENTES DE ESTADOS UNIDOS

Este dispositivo cumple las normas FCC, parte 15. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- 1 Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales.
- 2 Este dispositivo debe poder soportar interferencias de cualquier tipo, incluidas las que provoquen anomalías de funcionamiento.

**Nombre comercial:** Microsoft Corp.  
**Parte responsable:** Microsoft Corporation  
**Dirección:** One Microsoft Way  
 Redmond, WA 98052  
 (E.E.U.U.)  
**Número de teléfono:** (800) 4MY-XBOX

Este equipo ha sido probado y se ha concluido que cumple los límites establecidos para

dispositivos digitales de Clase B conforme a las normas FCC, parte 15. Estos límites pretenden proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación en zona residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía por radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza como se describe en las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no se puede garantizar que no provocará interferencias en situaciones concretas. Si el equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede saberse apagando y volviendo a encender el equipo, el usuario debería intentar subsanar las interferencias con una o varias de estas medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio y televisión.

Atención: Cualquier cambio o modificación del sistema que no tenga la aprobación expresa del fabricante podría invalidar el permiso que tiene el usuario para utilizar el equipo.

## PARA LOS CLIENTES DE CANADÁ

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

---

---

## COPYRIGHT

La información contenida en este documento, incluida la dirección URL y otras referencias a sitios Web, está sujeta a cambios sin previo aviso. Siempre que no se indique lo contrario, las compañías, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares y acontecimientos citados en los ejemplos son ficticios y no se pretende hacer referencia ni debe deducirse referencia alguna a compañías, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares o acontecimientos reales. El usuario es responsable de cumplir con todas las leyes de derechos de autor aplicables. Sin que ello limite los derechos protegidos por los derechos de autor, queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento, así como su almacenamiento o introducción en un sistema de recuperación de datos, o su transmisión en cualquier forma y por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.), sea cual sea el fin, sin la autorización expresa por escrito de Microsoft Corporation.

Microsoft podría tener patentes, aplicaciones patentadas, marcas comerciales, derechos de autor o derechos de propiedad intelectual sobre los temas incluidos en este documento. Salvo cuando se indique expresamente en el contrato de licencia por escrito de Microsoft, la posesión de este documento no implica la licencia sobre dichas patentes, marcas comerciales, derechos de autor o demás tipos de propiedad intelectual.

© 2007 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, los logotipos de Xbox, Windows, Windows Live, Windows Vista y el icono de Windows Live Messenger son marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.









